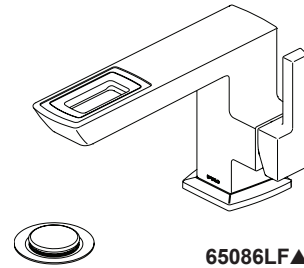


Vettis™
Model/Modelo/Modèle

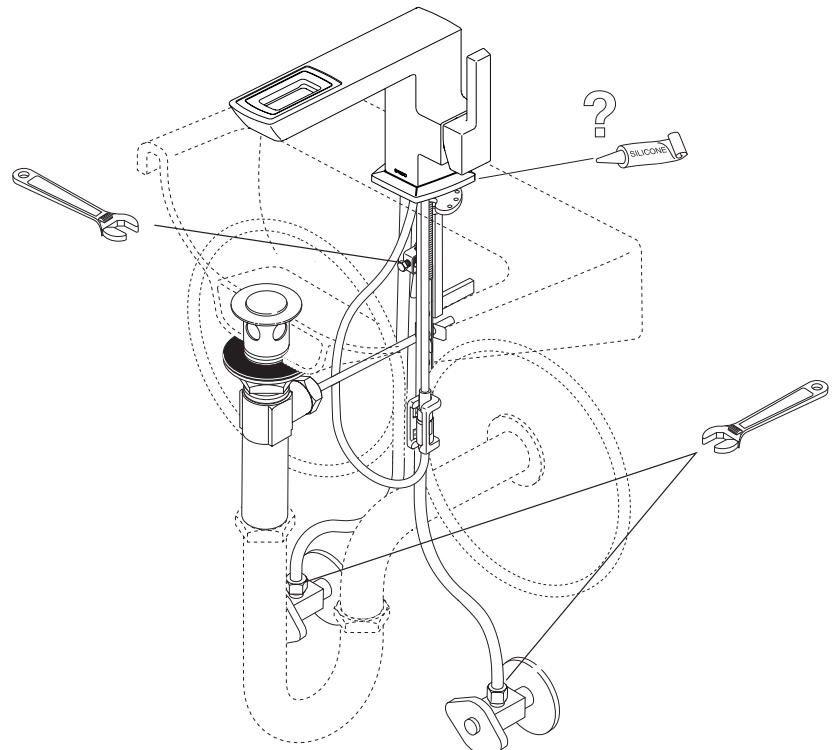
**65086LF▲**

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

Read all instructions prior to installation.

**Lea todas las instrucciones antes de
hacer la instalación.**

**Veillez lire toutes les instructions avant
l'installation.**

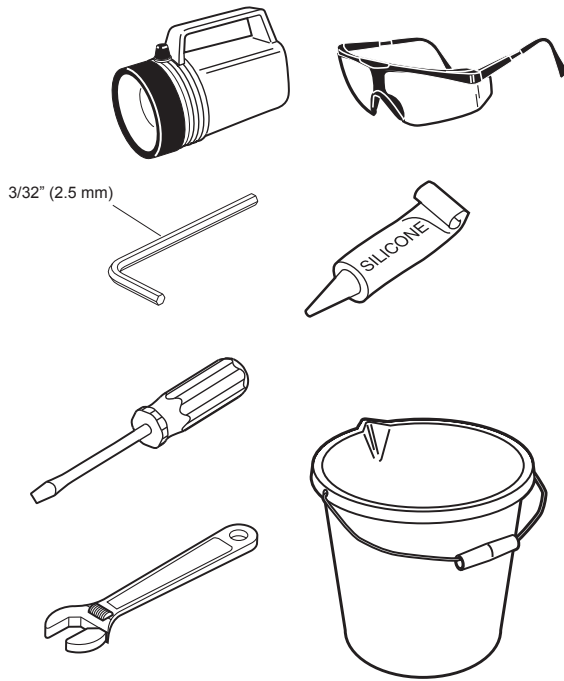


For product & installation questions, do not return to the store. For additional help, contact customer service.
Si tiene preguntas sobre el producto y su instalación, no acuda a la tienda. Para ayuda adicional, comuníquese con el departamento de servicio al consumidor.
Si vous avez des questions au sujet du produit et de l'installation, ne retournez pas au magasin. Pour obtenir de l'aide, communiquez avec le service à la clientèle.

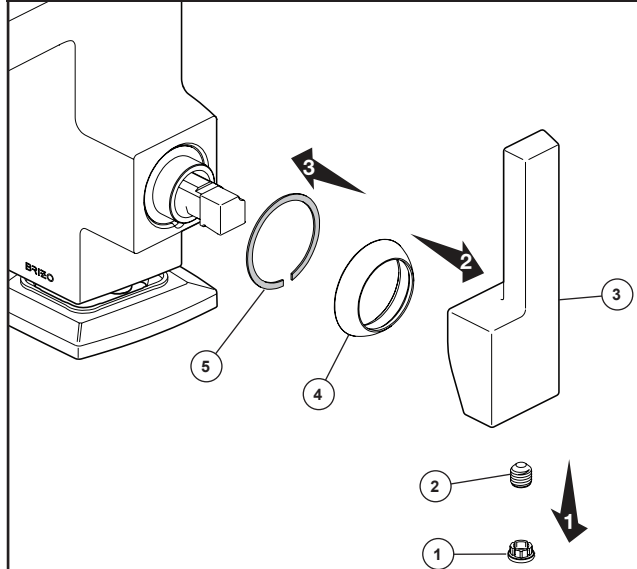


www.brizo.com
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin:



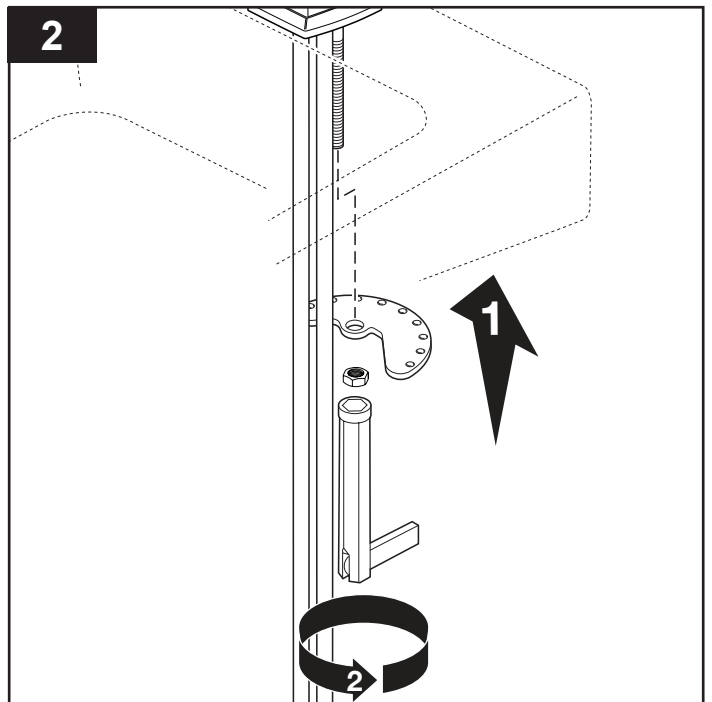
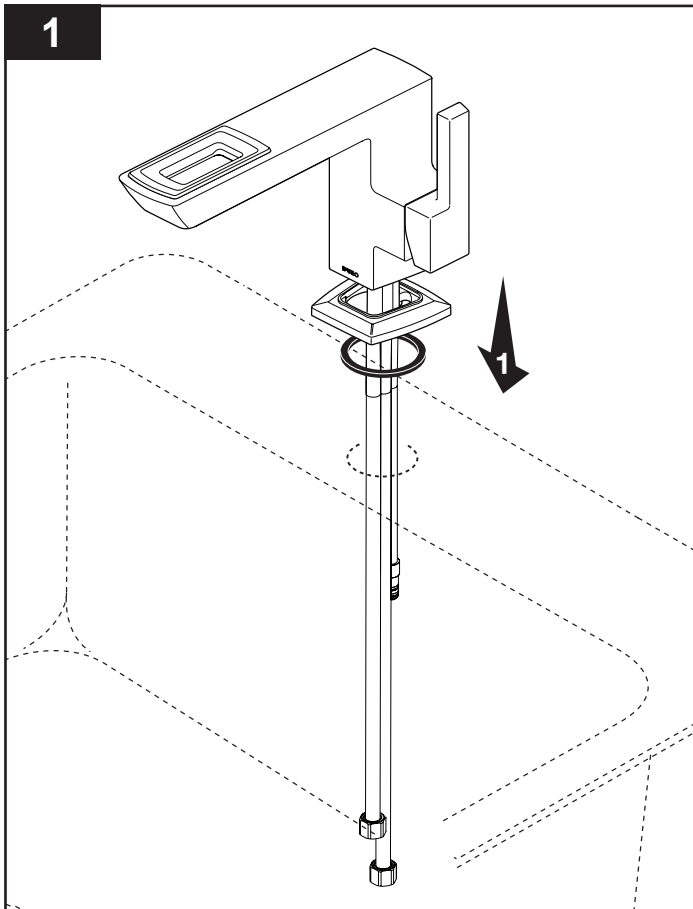
Optional/Optional/Optional



Add optional temperature ring by removing cap button (1), set screw (2) and bonnet cap (4). Install temperature ring (5), ensure that ring is aligned with the open notch on faucet. When reinstalling parts, make sure bonnet cap is pressed on securely.

Adjunte la argolla opcional de temperatura retirando el botón de la tapa (1), el tornillo de fijación (2), la manija (3) y la tuerca tapa (4). Instale la argolla de temperatura (5), asegúrese de que la argolla esté alineada con la muesca abierta de la llave de agua. Al volver a instalar las piezas, asegúrese de que la tuerca tapa esté bien apretada.

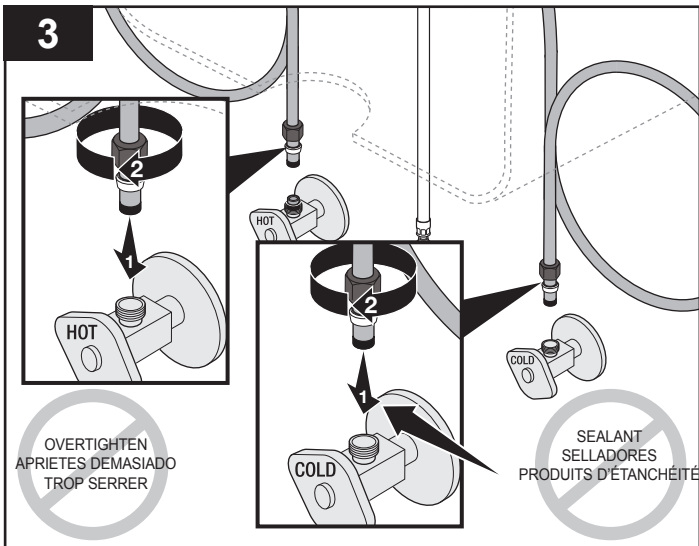
Ajoutez l'anneau de température facultatif en enlevant le capuchon (1), la vis de calage (2), la manija (3) et le capuchon du chapeau (4). Installez l'anneau de température (5) en vous assurant que l'anneau est aligné avec l'encoche sur le robinet. Au moment de réinstaller les pièces, prenez soin de bien appuyer le chapeau.



Install mounting bracket and nut onto the mounting shank using wrench.

Instale el soporte del montaje, el separador y la tuerca en la espiga de montaje con una llave de tuercas.

Montez la fixation de montage, la pièce d'espacement et l'écrou sur le manchon à l'aide de la clé.



NOTE: If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, follow the instruction for Custom Fit Connections.

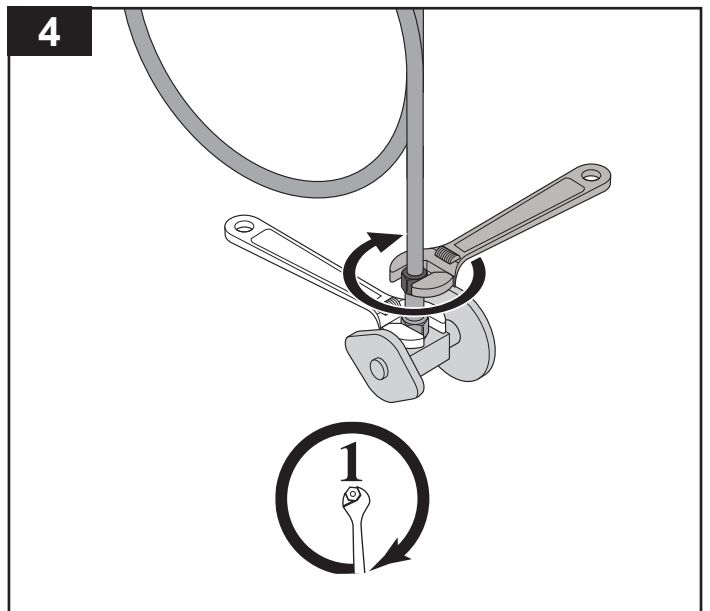
NOTE: If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, follow the instruction for Custom Fit Connections.

NOTE : Si les tubes en PEX pour ce robinet sont trop longs et vous devez les sectionner. Suivez les instructions pour l'installation sur mesure des raccords.

Ensure fittings are free of debris.
Secure nut to supply valve and hand tighten, then one additional turn with wrench.

Asegúrese que los accesorios estén libres de residuos.
Fije la tuerca a la válvula de suministro y apriete a mano, déle una vuelta adicional con la llave de tuercas.

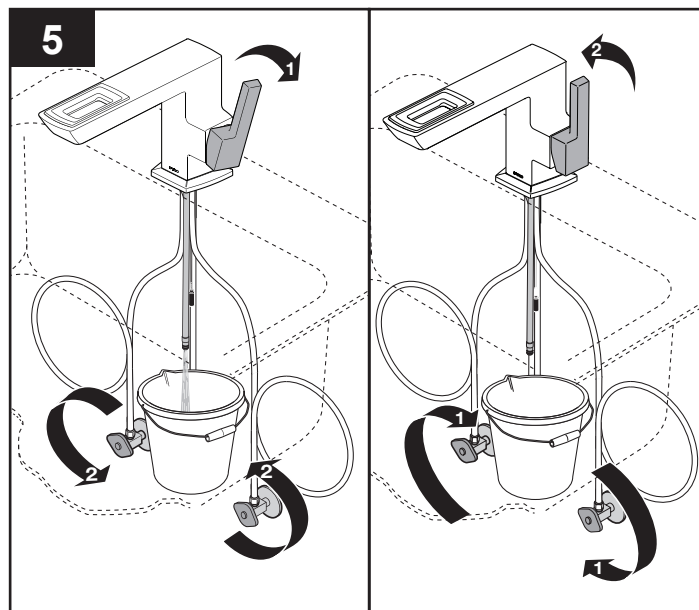
Assurez-vous que les raccords sont exempts de corps étrangers.
Serrez l'écrou à la main sur le robinet d'alimentation, puis faites un tour supplémentaire à l'aide d'une clé.



Tighten one additional turn with wrench.
Use a second wrench to ensure you do not over tighten the check valves. Repeat for other side.

Apriete una vuelta adicional con una llave de herramientas.
Utilice una segunda llave de herramientas para asegurar que no exceda apretar las válvulas de retención. Repita en el otro lado.

Faites un tour supplémentaire à l'aide d'une clé.
Utilisez une deuxième clé pour éviter de serrer excessivement les clapets de non-retour. Répétez l'opération de l'autre côté.



Turn faucet handle on, open hot and cold water lines.
Flush lines in bucket.

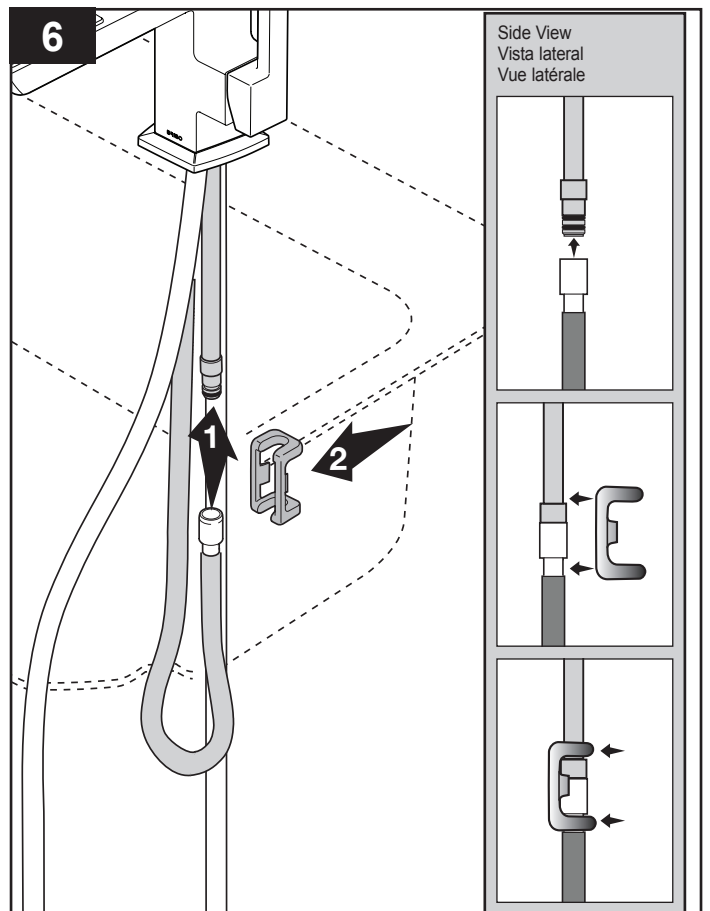
Gire la manija de la llave de agua/frío para abrir las líneas de agua caliente y fría.
Deje que el agua corra por las líneas y caiga en un cubo o balde.

Tournez les manettes pour ouvrir le robinet. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Rincez les conduites en laissant l'eau couler dans un seau.

Shut off hot and cold water lines.
Turn faucet handle off.

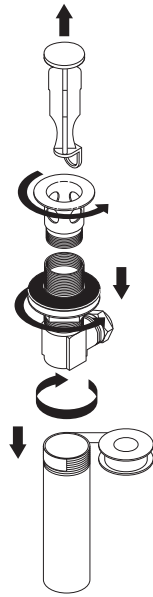
Cierre las líneas de agua caliente y fría.
Cierre la manija de la llave de agua.

Interrompez l'alimentation en eau chaude et en eau froide.
Fermez le robinet.



Side View
Vista lateral
Vue latérale

7

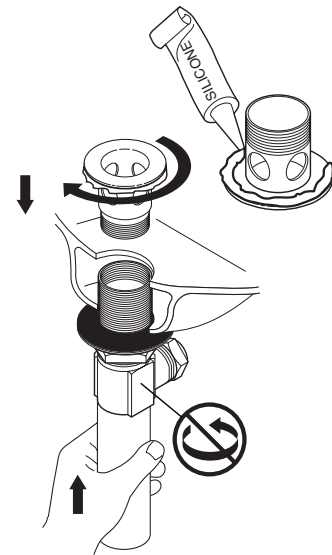


Remove stopper and flange. Screw nut all the way down. Push washer and gasket down. Remove tailpiece from body, add plumber tape, replace tailpiece.

Quite el tapón y el reborde. Atornille la tuerca completamente hasta abajo. Empuje la arandela/roldana y el empaque hacia abajo. Quite el tubo de cola del cuerpo, aplique cinta plomero, coloque otra vez el tubo de cola.

Enlevez la bonde et la collerette. Serrez l'écrou pour le faire descen complètement. Poussez la rondelle et le joint vers le bas. Enlevez le raccord droit de vidange du corps, appliquez du ruban de plomberie, puis remettez le raccord droit en place.

8

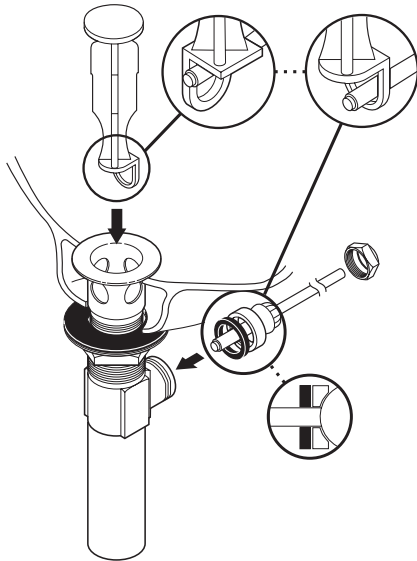


Apply silicone to underside of flange. Insert body into sink. Screw flange into body. Pivot must face faucet. Pull assembly down firmly and hold in place. DO NOT TWIST. Tighten nut/washer/gasket, clean off excess silicone. DO NOT TWIST.

Aplique silicón a la parte interior del reborde. Inserte el cuerpo en el lavamanos. Atornille el reborde en el cuerpo. El pivote debe de estar de frente a la llave. Hale el ensamble hacia abajo firmemente y sujételo en sitio. NO LO GIRE. Apriete la tuerca/arandela/empaque, limpie el exceso de silicón. NO LO GIRE.

Appliquez du composé à la silicone sous la collerette. Introduisez le corps dans lav-abo, puis vissez la collerette dans le corps. Le pivot doit faire face au robinet. Tirez l'ensemble vers le bas fermement et maintenez-le en place. PRENEZ GARDE DE LE TORDRE. Serrez l'écrou contre la rondelle et le joint, puis enlevez le surplus de composé à la silicone. PRENEZ GARDE DE TORDRE LE PIVOT.

9

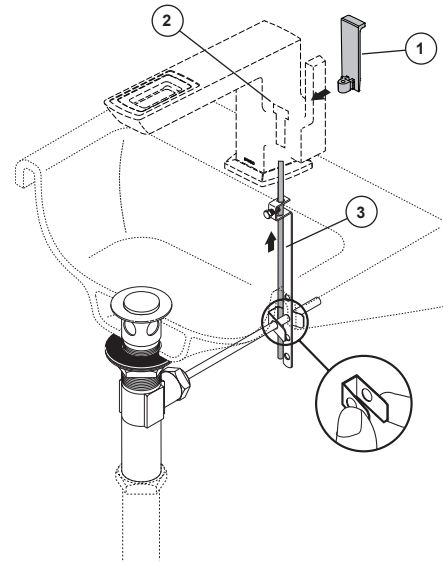


Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1).

Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete a mano la tuerca del pivote (1).

Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez latige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main.

10

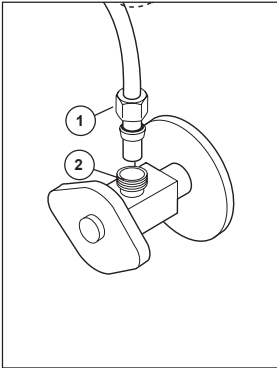


Slide finial (1) into slot in rear of faucet (2). Insert lift rod (3) through guide hole underneath faucet and sink, hand tighten lift rod (3) into finial (1).

Deslice el remate (1) en la ranura en la parte posterior de la llave de agua (2). Inserte la barra de desagüe (3) a través del agujero de guía debajo de la llave de agua y del fregadero, apriete a mano la barra de desagüe (3) en el remate (1).

Glissez le fretel (1) dans la rainure à l'arrière du robinet (2). Introduisez la tirette (3) dans le trou de guidage sous le robinet et l'évier, puis serrez la tirette (3) à la main dans le fretel (1).

CUSTOM FIT CONNECTIONS / CONEXIONES ESPECIALES / SPÉCIAUX TUYAUTERIE BRANCHEMENT

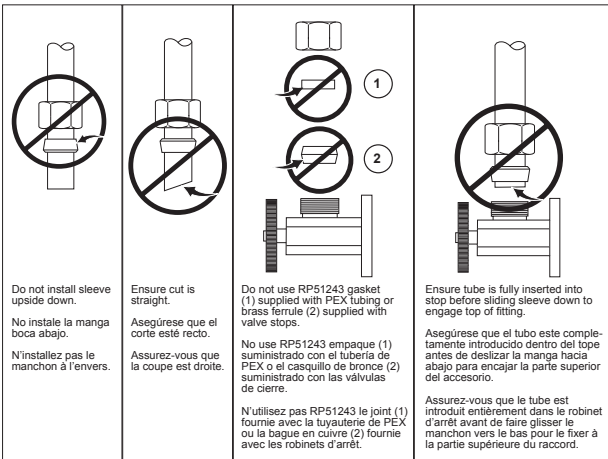


Installer accepts the responsibility to cut supply tubing in a way that allows a leak-free joint to be created. Brizo is not responsible for tubing that is cut too short or cut in a way that will not allow for a leak-free joint. Must use RP50952 sleeves supplied with model and nuts included on supply lines. Tube cut must be straight. See plastic sleeve installation found in RP50952 and included below for more information. Secure metal nut (1) on faucet tube to supply valve connection (2) and hand tighten, then tighten an additional 2 turns with wrench. DO NOT OVERTIGHTEN. Repeat for other tube.

Al cortar la tubería de suministro el instalador acepta la responsabilidad de hacerlo de modo que permita una unión libre de fugas. Brizo no es responsable por la tubería que no permite una unión sin fugas de agua. Usted debe usar mangas RP50952 incluidas con el modelo y las tuercas incluidas en las tuberías de suministro. El corte del tubo debe ser recto. Vea las instrucciones para la instalación de la manga plástica incluida con el RP50952 y para más información incluida en este documento. Fije la tuerca de metal (1) en la tubería de la llave de agua / grifo a la conexión de la válvula de suministro (2) y apriete a mano. Con la llave de tuercas, apriete la tuerca dándole 2 vueltas más si fuera apretado a mano. NO APRIETE DEMASIADO. Repita con la otra tubería.

Vous devez sectionner le tube de manière à obtenir un joint étanche. Brizo n'accepte aucune responsabilité si le tube a été coupé trop court ou d'une manière qui empêche le joint d'être étanche. Vous devez utiliser les manchons RP50952 fournis avec le robinet et les écrous qui se trouvent sur les arrivées d'eau. Le tube doit être coupé d'équerre. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter les instructions d'installations des manchons en plastique qui se trouvent dans le kit RP50952 et qui sont incluses dans le présent document. Vissez l'écrou métallique (1), qui se trouve sur le tube du robinet, sur le raccord du robinet d'alimentation (2) et serrez-le à la main. Serrez-le à la main, puis faites deux tours à l'aide d'une clé. PRENEZ GARDE DE TROP SERRER. Raccordez l'autre tube de la même manière.

PLASTIC SLEEVE INSTALLATION / INSTALACIÓN DEL CASQUILLO PLÁSTICO / INSTALLATION DES MANCHONS EN PLASTIQUE

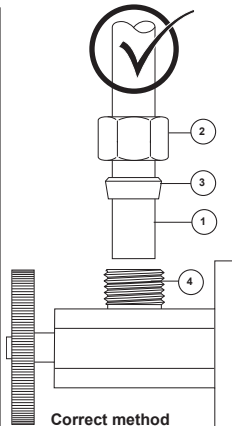


Do not install sleeve upside down.
No instale la manga boca abajo.
N'installez pas le manchon à l'envers.

Ensure cut is straight.
Asegúrese que el corte esté recto.
Assurez-vous que la coupe est droite.

Do not use RP51243 gasket (1) supplied with PEX tubing or brass ferrule (2) supplied with valve stops.
No use RP51243 empaque (1) suministrado con el tubo de PEX o el casquillo de bronce (2) suministrado con las válvulas de cierre.
N'utilisez pas RP51243 le joint (1) fournie avec la tuyauterie de PEX ou la bague en cuivre (2) fournie avec les robinets d'arrêt.

Ensure tube is fully inserted into stop before sliding sleeve down to engage top of fitting.
Asegúrese que el tubo este completamente introducido dentro del tope antes de deslizar la manga hacia abajo para encajar la parte superior del accesorio.
Assurez-vous que le tube est introduit entièrement dans le robinet d'arrêt avant de faire glisser le manchon vers le bas pour le fixer à la partie supérieure du raccord.



Correct method
Método Correcto
Bonne méthode

PLASTIC SLEEVE INSTALLATION

1. Identify desired length of tube (1). Leave 1" - 2" of extra length to allow for easier installation and cut tube. Ensure cut is straight and burr free.
2. Slide nut (2) and plastic sleeve (3) onto cut tube. Ensure sleeve is oriented as shown.
3. Insert tube into outlet fitting (4). Tube should touch bottom of hole inside fitting.
4. Slide plastic sleeve down tube until it engages top of fitting. NOTICE: Failure to use plastic sleeve in the correct orientation will result in disconnection and possible water damage.
5. Slide nut over plastic sleeve. With wrench, tighten nut 2 turns past finger tight.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATIONS DE LE MANCHON EN PLASTIQUE

1. Identifique la longitud deseada del tubo (1). Deje 1" - 2" de soltura para una instalación más fácil y sin rebabas. Asegure que el corte sea recto y sin rebabas.
2. Resbale la tuerca (2) y la manga plástica (3) sobre el tubo cortado. Asegure la manga se orienta según lo demostrado.
3. Introduzca el tubo dentro del accesorio (4). El tubo debe tocar el fondo del agujero dentro del accesorio.
4. Deslice la manga plástica hacia abajo en el tubo hasta que encaje la parte superior del accesorio. AVISO: El no usar la manga plástica en la orientación correcta resultará en desconexión y posible daño por agua.
5. Deslice la tuerca sobre la manga plástica. Con la llave de tuercas, apriete la tuerca dándole 2 vueltas más de si fuera apretado a mano.

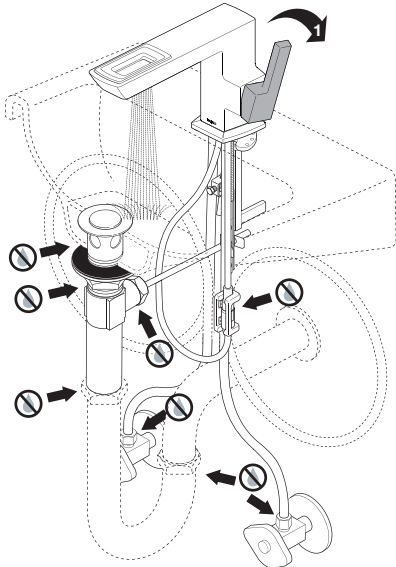
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL LA MANGA PLÁSTICA

1. Identifiez la longueur désirée du tube (1). Laissez 1 à 2 pouces de la longueur supplémentaire pour faciliter l'installation et coupez le tube. Faites une coupe d'équerre et enlevez les bavures.
2. Glissez l'écrou (2) et la manchon en plastique (3) sur le tube coupé. Assurez la manchon est orienté comme montré.
3. Introduisez le tube dans le raccord (4). Le tube doit toucher le fond du trou à l'intérieur du raccord.
4. Faites glisser le manchon en plastique dans le tube jusqu'à ce qu'il pénètre dans la partie supérieure du raccord. NOTIFICATION : Si le manchon en plastique n'a pas été installé dans l'orientation correcte, le raccord peut se défaire et l'eau peut occasionner des dommages.
5. Faites glisser l'écrou sur le manchon en plastique. Serrez-le à la main, puis faites deux tours à l'aide d'une clé.

POTENTIAL PROBLEMS AND REMEDIES / PROBLEMAS POTENCIALES Y SOLUCIONES / PROBLEMES POSSIBLES ET CORRECTIFS

<p>Tubing is not cut perpendicular to the axis of the tube: La tubería no está cortada perpendicular al eje del tubo: Le tube n'est pas sectionné perpendiculairement à son axe:</p>	<p>Carefully make an additional cut, being careful not to cut the tube too short. Cuidadosamente haga un corte adicional, teniendo cuidado de no cortar el tubo demasiado corto. Faites une nouvelle coupe en prenant garde de ne pas trop raccourcir le tube.</p>
<p>Tubing is cut too short: La tubería está cortada demasiado corta: Vous avez coupé le tube trop court:</p>	<p>Purchase a coupling union and a replacement supply line that mate together. The coupling union connection to the faucet must mate to the standard 3/8" connection nuts and plastic sleeves supplied with the faucet. Compre un almacén un acoplamiento de unión y una tubería de suministro de repuesto que acopien. El extremo de la unión de acoplamiento que es para conectar a la llave de agua debe acoplar con las tuercas estándares de 3/8" y mangas de plástico incluidas con la llave de agua / grifo. Achetez un reccard-union et un tube d'arrivée d'eau de rechange dans un magasin. L'extrémité du raccord-union à raccorder au robinet doit être compatible avec les écrous 3/8 po standard et les manchons en plastique fournis avec le robinet.</p>
<p>Lost plastic sleeve or connection nut.: La manga plástica o la tuerca de conexión se ha perdido: Vous avez perdu un manchon en plastique ou un écrou de raccordement:</p>	<p>Purchase replacement nut and/or plastic sleeve designed to seal with PEX tubing. DO NOT use RP51243 gasket (supplied with faucet), a metal sleeve or ferrule in the place of the plastic sleeve supplied, it may not create a leak-free joint. WARNING: Do not use pipe dope or other sealants on water line connections. Compre una tuerca de repuesto y/o manga plástica diseñada para sellar con la tubería PEX. AVISO: No use una manga de metal, RP51243 empaque (suministrado con el grifo) o casquillo, en vez de la manga incluida puede no crear una articulación sin filtración. AVISO: No use compuesto para tuberías u otros selladores en las conexiones de la tubería de agua. Achetez un écrou et/ou un manchon en plastique conçus pour former un raccord étanche avec un tube PEX. NOTIFICATION: E'vitez d'utiliser un manchon métallique, RP51243 le joint (fournie avec le robinet) ou une virole à la place du manchon en plastique fourni. Le joint ne sera pas étanche. MISE EN GARDE: N'utilisez pas de pâte à joint ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords de tuyauterie.</p>

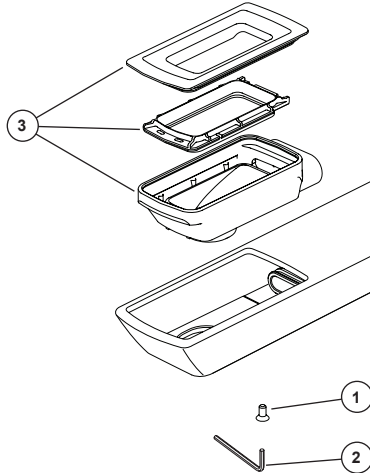
11



Turn on hot and cold water supplies and check all connections at arrows for leaks. Retighten if necessary, but do not overtighten.

Abra los suministros de agua caliente y fría y examine todas las conexiones donde señalan las flechas por si hay filtraciones de agua. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide et vérifiez l'étanchéité de tous les raccords identifiés par une flèche. Resserrez les raccords au besoin, mais prenez garde de trop les serrer.



CLEANING

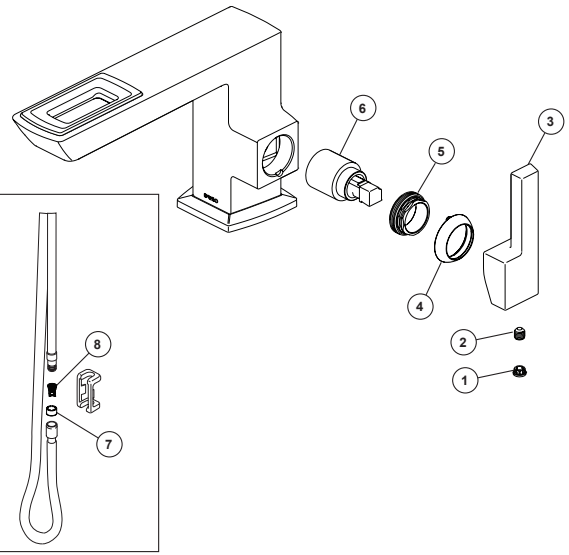
Care should be taken, lay a cloth in sink to prevent loss of parts. Remove screw (1) from faucet using allen wrench (2) provided. Pull up and out to remove, disassemble chamber assembly (3), clean with vinger and water. Reassemble and install after cleaning.

LIMPIEZA

Se debe tener cuidado, ponga un paño en el lavamanos para evitar la pérdida de piezas. Retire el tornillo (1) del grifo usando una llave allen (2) provista. Retire y desmonte las partes de la cámara (3), limpie con vinagre y agua. Vuelva a montar e instale después de la limpieza.

NETTOYAGE

Prenez soin d'étendre un chiffon dans l'évier pour éviter de perdre des pièces. Retirez la vis (1) du robinet au moyen de la clé Allen (2). Retirez et démontez le bassin (3), nettoyez la surface avec une solution de vinaigre et d'eau, puis réassemblez et réinstallez les éléments.



Maintenance

If faucet exhibits very low flow:

A. Remove and clean flow filter (8), or remove debris from flow restrictor (7).

B. SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (6). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (5) is tightened securely **with a wrench.***

If faucet leaks from under handle:

Remove button (1), set screw (2), handle (3) and cap (4). **Note: Unthread cap (4) to remove.** Ensure bonnet nut (5) is tight.

If leak persists—SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge (6) RP92349*.

If faucet leaks from spout outlet: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge (6) RP92349*.

If faucet exhibits very low flow:

Remove and replace flow regulator (7) RP75432 1.2 and screen (8) RP92357.

Mantenimiento

Si la llave de agua exhibe un flujo muy bajo:

A. Retire y limpie el filtro del chorro de agua (8) o retire los residuos del limitador de flujo (7).

B. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Vuelva a colocar el cartucho de la válvula (6). Al reinstalar las piezas, asegúrese de apretar firmemente la tuerca de la tapa (5) con una llave de tuercas.*

Si la llave de agua tiene filtraciones o fugas por debajo de la manija:

Retire el botón (1), el tornillo de ajuste (2), la manija (3) y la tapa (4). **Nota: desenrosque la tapa (4) para retirarla.** Asegúrese de que la tuerca de la tapa (5) esté apretada.

Si la fuga persiste—CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula (6) RP92349*.

Si la llave de agua tiene filtraciones desde la salida: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula (6) RP92349*.

Si la llave de agua exhibe un flujo muy bajo:

Retire y cambie el regulador de flujo (7) RP75432 1.2 y la rejilla (8) RP92357.

Maintenance

Si le débit du robinet est très faible :

A. Enlevez et nettoyez le filtre (8) ou enlevez les corps étrangers du réducteur de débit (7).

B. FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Remplacez la cartouche de la soupape (6). Lorsque vous remontez les pièces, assurez-vous que l'écrou-chapeau (5) est bien serré à l'aide d'une clé.*

Si le robinet fuit sous la manette :

Retirez le capuchon de finition (1), la vis de calage (2), la manette (3) et le chapeau (4). **Note : dévissez le chapeau (4) pour l'enlever.** Assurez-vous que l'écrou-chapeau (5) est serré.

Si la fuite persiste—FERMEZ LES ROBINETS D'ARRÊT.

Remplacez la cartouche de soupape (6) RP92349*.

Si le robinet fuit par la sortie du bec : FERMEZ LES ROBINETS D'ARRÊT.

Remplacez la cartouche de soupape (6) RP92349*.

Si le débit du robinet est très faible :

Enlevez et remplacez le régulateur de débit (7) RP75432 1.2 et le tamis métallique (8) RP92357.

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

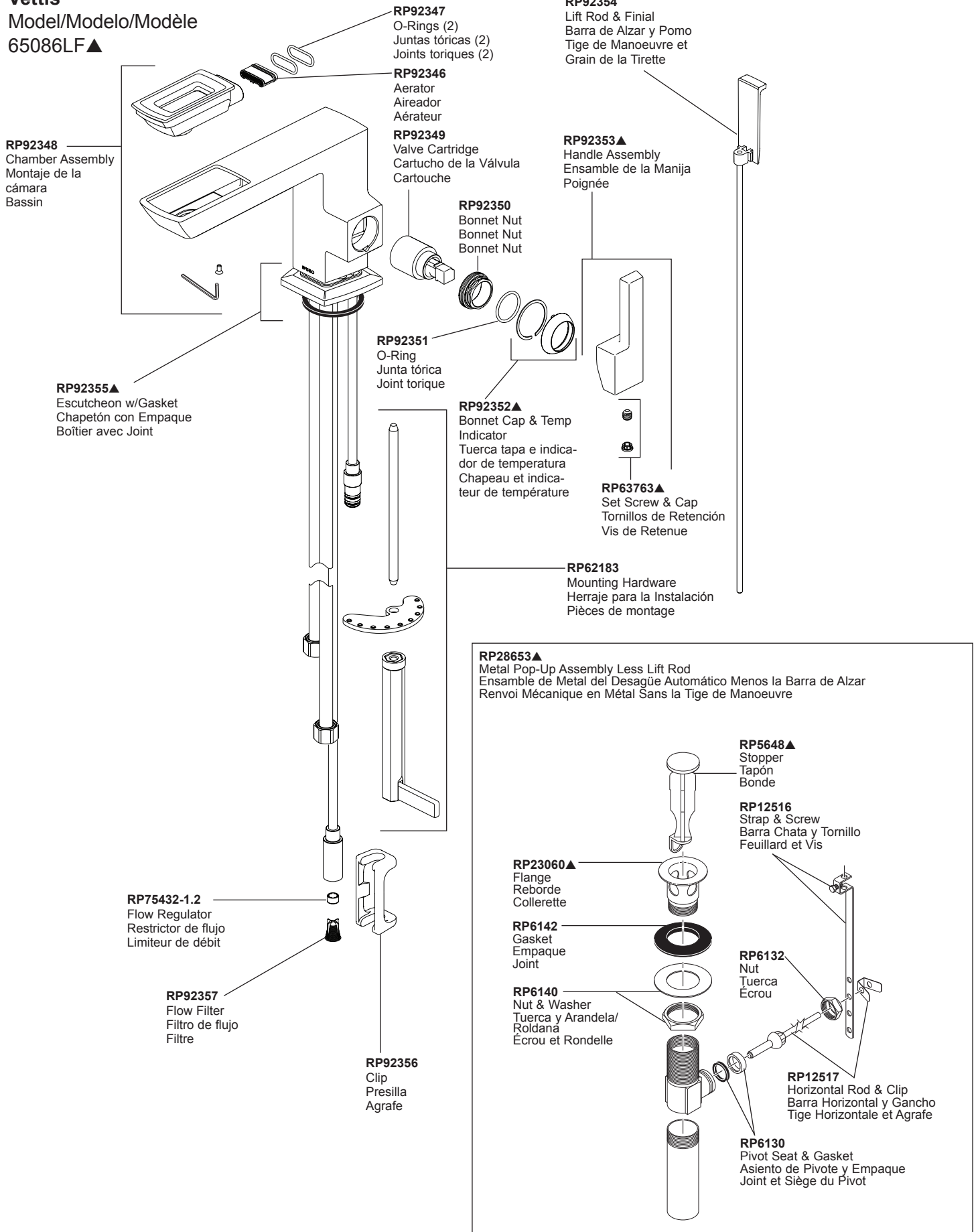
LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Vettis™
Model/Modelo/Modèle
65086LF▲



▲Specify Finish / Especificque el Acabado / Précisez le Fini

